

OPINIONES BREVES SOBRE: PRODUCCIÓN ESCRITA A TRAVÉS DE CUENTOS DEL VALLE DE SIBUNDOY PUTUMAYO EN LOS ESTUDIANTES DE LOS GRADOS TERCERO, CUARTO Y QUINTO DEL CENTRO ETNOEDUCATIVO RURAL BILINGÜE INGA SAN PEDRO COLÓN

Alejandra Lucena López Rivas
Christian Oswaldo Zambrano Bolaños
Gina Fernanda Meneses Martínez
Universidad de Nariño

RESUMEN

El artículo muestra un análisis del proyecto Producción escrita a través de cuentos del valle de Sibundoy Putumayo en los estudiantes de los grados tercero, cuarto y quinto del Centro Etnoeducativo rural bilingüe Inga san Pedro Colón, además de tener en cuenta el cómo la renovación de estrategias didácticas transforma la enseñanza y por ende el aprendizaje.

Palabras clave: Escritura, cultura, Sibundoy, cuento, estrategias.

ABSTRACT

The article shows an analysis of the written production project through stories from the Sibundoy Putumayo valley in the students of the third, fourth and fifth grades of the bilingual rural Ethno-educational center Inga san Pedro Colón, in addition to taking into account how the renewal of strategies didactics transforms teaching and therefore learning.

Keywords: Writing, culture, Sibundoy, story, strategies.

I. INTRODUCCIÓN

Mucho se ha hablado sobre: ¿cómo enseñar de la mejor manera?, ¿cómo encontrar ese punto de interacción y de desarrollo del aprendizaje?, y que esto sea significativo en todas las dimensiones para los estudiantes y para

su proceso de formación académica, de tal modo que teniendo en cuenta el proyecto "Producción escrita a través de cuentos del valle de Sibundoy Putumayo en los estudiantes de los grados tercero, cuarto y quinto del Centro Etnoeducativo rural bilingüe Inga san Pedro Colón" se puede empezar aclarando que es un trabajo que busca mejorar la escritura de los estudiantes y contribuir a la cultura mediante el estudio a los grupos étnicos. Recordemos qué gran parte de nuestro territorio es considerado como multicultural, siendo esto una clave para poder entender mejor nuestra cultura, costumbres y brindar conocimientos a dichos estudiantes.

El trabajo de enseñar no es nada sencillo y los que se dedican a esta labor se esfuerzan cada vez más por encontrar estrategias didácticas que ayuden a una mejor asimilación del conocimiento, en este proyecto se habla de crear diversas estrategias para dicho proceso, en el que de manera pertinente se ha tomado como referencia el enseñar la escritura a través de los cuentos del valle de Sibundoy Putumayo y los lineamientos curriculares en el área de lenguaje se han tomado como un punto de apoyo para el desarrollo de habilidades y competencias para el desarrollo de la producción escrita.

El ambiente en el cual el estudiante está desarrollando sus capacidades, debe ser cómodo, tranquilo y pertinente a su entorno diario, de esta manera el incluir su cultura es fundamental, puesto que nos brinda la oportunidad de tener clases más activas, educativas y divertidas, así lo expresan los investigadores de esta tesis.

II. LA CULTURA Y EL ACERCAMIENTO AL AULA DE CLASES

El tema que se trata principalmente es la didáctica de la producción escrita en la literatura, quizá un tema de gran complejidad en el momento de hablar sobre la enseñanza, pues entender cuáles son las necesidades de los estudiantes no siempre resulta una tarea sencilla, en este caso los investigadores de la tesis mostraron evidencias dónde los estudiantes de este centro educativo tienen dificultades al momento de desarrollar esta competencia “Se puede decir que los estudiantes presentan falencias y dificultades en lo que respecta al vocabulario, coherencia y cohesión de los escritos”(Chasoy, 2020, pág. 13) con lo anterior se reafirma la hipótesis, una problemática existente en el centro educativo y se puede buscar algunas posibles causas de la situación; por ejemplo, se puede entender que en gran medida debido a que la enseñanza se hace con base a estándares determinados en los cuales se excluye su cultura no permite que exista en primera instancia una motivación para aprender la habilidad de escribir. Segundo, al no tomar en cuenta los intereses de estos mismos de alguna manera se impone una didáctica que no es adecuada al contexto, un punto importante dentro de esto es sensibilizar tanto a docentes como directivos para que entiendan sobre la naturaleza cultural de la comunidad e informar sobre la importancia de las tradiciones, la cultura y los cuentos de los escritores indígenas.

Otro aspecto a tener en cuenta es que en la propuesta didáctica planteada muestra un proyecto diseñado para que se pueda adaptar de una manera más fácil y sencilla, partiendo de su realidad y sus necesidades como estudiantes.

Cabe destacar que en las aulas de clases los estudiantes se enfrentan y descubren nuevos desafíos a nivel académico, social, emocional y disciplinario, de acuerdo a unas actividades curriculares específicas de las cuales va a depender su desarrollo cognoscitivo, es decir que de alguna manera esto ya ejerce una presión para el estudiante y pensar en tener un ambiente de su propia cultura serviría de base para crear un ambiente diferente y esto se facilita con los escritores indígenas y a través de sus escritos.(Chasoy, 2020, pág. 15)

Como podemos ver esta estrategia es muy importante además porque la producción textual es una de las principales actividades que deben fortalecer los estudiantes porque conlleva a un desarrollo de calidad. Servirá de base para el factor académico y en general para cualquier disciplina diferente a la de lenguaje, pues la escritura está presente en todas las ciencias y asignaturas.

De tal modo queda con más claridad entender que este tipo de investigaciones son de gran importancia, tanto para

mejorar las estrategias de aprendizaje-enseñanza cómo para un acercamiento entre estudiante-docente, también está motiva a desarrollar actividades de escritura, comunicación y conservación de la cultura y tradiciones, de esta manera la enseñanza se retoma desde la propia cultura.

La cultura dentro del ámbito educativo es algo que está profundamente relacionado, son dos temas que no se pueden separar ni tratar de manera diferente, la cultura es un punto primordial para la motivación de estudiantes, pues aumenta la curiosidad, les mantiene un interés activo por participar en las diferentes actividades, fuera como dentro del aula de clases, pues la pedagogía que se imparte se adecua mejor a sus necesidades, pues se tiene en cuenta el contexto de su religión, sus creencias, su cosmovisión, así mismo la capacidad de escribir se logra paulatinamente, para que el estudiante sea capaz de plasmar sus propias ideas de forma coherente además de la capacidad de transmitir un mensaje.

III. PRODUCCIÓN TEXTUAL EN LOS ESTUDIANTES

Promover la lectura, escritura y la expresión oral por medio de la producción textual, como cuentos, fábulas, escritos libres hacen parte de las investigaciones que se tomaron en cuenta para el desarrollo del trabajo de estos investigadores, un ejemplo de ello es el trabajo de grado “la fábula como estrategia didáctica para la producción de textos narrativos con estudiantes del grado cuarto dos de educación básica primaria, de la institución educativa ciudad de Ipiales” (Cepeda y Díaz .2013), con el fin de acercar y desarrollar en los estudiantes temas del área de literatura trabajando transdisciplinariamente y contextualizándonos con la realidad de los estudiantes, de esta manera buscan reforzar lo elemental como lo es la lectura crítica, la expresión oral y la producción textual con la hipótesis de que a los jóvenes no les gusta leer, la imaginación y creación es reprimida por la escolarización y la vez su capacidad de poder crear textos narrativos es insuficiente, pero con las estrategias didácticas desarrolladas en los trabajos de grados que se presentan en el trabajo han servido de ayuda y evidencia de que con lo aprendido y enseñado en con estas estrategias didácticas de literatura, como sus nociones, conceptos, principios, leyes, teorías, paradigmas, etc. Esto ayudará al estudiante a relacionar temas de las materias y contextualizar con su realidad, para la realización de la creación literaria ayudados por el profesor.

Por otra parte, en el trabajo de grado también pone su interés en la competencia comunicativa, se enfoca en las reglas sociales, culturales y psicológicas que como individuos o en sociedad se puede o no llevar bien para desarrollar una buena apropiación cognitiva, cultural de su comunidad, una buena relación interpersonal, y crear buenas respuestas a situación cotidianas de la vida, claro que independientemente de ser adulto, adolescente o niño dan importancia a que la educación y el desarrollo de las competencias comunicativas no debe ser cerrada solo a la población matriculada en la institución o a los alumnos

involucrados en la investigación, ya que la educación, el conocimiento y el aprendizaje debe constituir una actividad meramente social, cultural y altruista, trabajando en conjunto el referente teórico del área de lengua castellana y literatura, la cosmovisión de la comunidad inga, donde el investigador es un constructivista social y cultural, un mediador de las ideas y saberes utilizando el contexto de los involucrados y en segundo lugar el papel de animador en el campo de la educación, desarrollando la lectura crítica del contexto que vive el estudiante, fortalecer la capacidad tener buenas relaciones interpersonales con su comunidad cultural y dar respuestas apropiadas a diferentes estímulos que el estudiante vive trabajando, la creación textual a partir de la imaginación, la expresión oral y la apropiación de la identidad.

IV. LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CULTURA

Los conocimientos propios de una cultura son desaprovechados, estos pueden enriquecer la identidad sociocultural de los maestros y alumnos dentro del aula de clase si se los utiliza en una unidad temática como lo es a través de cuentos propios de la región, con un lenguaje coloquial y más regional, con historias propias como referente sociocultural puede ayudar a la creación literaria desde lo propio y vivenciado por la comunidad Inga, de esta manera aplicando competencias literarias y creativas, concienciando a maestros y alumnos sobre el uso que se le puede dar a los cuentos regionales en las aulas de clase es la perspectiva que se maneja en la investigación.

La investigación está ligada al “sumak kausay” el buen vivir, desarrollando de su propia lengua, sus formas de expresión, su cosmovisión, sus formas de vida donde las formas de asimilación sociocultural a nuevas vivencias y contextos han hecho que se pierdan paulatinamente la identidad de la comunidad Inga, por eso intervenir en la comunidad escolar con textos propios de la comunidad desarrollan la cultura reflejando su forma de hablar más la forma de vivir sintiendo su identidad, y para apoyar su trabajo se ayudan de diferentes leyes como el DECRETO NÚMERO 1142 DE 1978 por el cual se reglamenta el artículo 118 del Decreto – Ley número 088 de 1976 sobre educación de las comunidades indígenas, donde el Artículo 6.º, habla sobre: La educación para las comunidades indígenas debe estar ligada al medioambiente, al proceso productivo y a toda la vida social y cultural de la comunidad. En consecuencia, los programas curriculares aseguran el respeto y el fomento de su patrimonio económico, natural, cultural y social, sus valores artísticos, sus medios de expresión y sus creencias religiosas. Los currículos deben partir de la cultura de cada comunidad para desarrollar las diferentes habilidades y destrezas en los individuos y en el grupo necesarios para desenvolverse en su medio social. (pág. 2)

Una de las expresiones socioculturales importante que

se tiene la comunidad Inga es su lengua, sus costumbres, tradiciones, creencias propias que chocan con el momento de desarrollo urbano que se está llevando a cabo en la región, con énfasis de modernidad que ha hecho que muchas de las costumbres o tradiciones que hacían parte de la idiosincrasia de este pueblo queden rezagadas a actos de festividad folclórica, junto a esto la utilización de los cuentos como estrategia didáctica de carácter de indígena y tradicional resiste a lo institucional que les exige desde un habla de manera culta.

Las sociedades multiculturales y plurilingües existen por el contacto de diferentes pueblos al pasar de los años, resultado de esto después del contacto han creado su propio sistema sociocultural que a través de sus lenguas transmiten o preservan los conocimientos y tradiciones de manera sostenible a sus actores, pero cuando una las características de una comunidad empieza a ser reemplazada por las de otra comunidad dejando solo vestigios de la primera es imprescindible estudiar y dar importancia a las características de la comunidad en desaparición, por eso es admirable el trabajo de aquellos que se preocupan por la recopilación de manifestaciones culturales, lingüísticas y sociales de su comunidad a pesar de luchar contra la corriente de la globalización donde la evolución tecnológica nos ha acercado a un contacto de cultural más amplio y que ha llevado a la pérdida de varias tradiciones, costumbres y manifestaciones por otras de más prestigio.

V. SEMBRANDO PENSAMIENTO A TRAVÉS DE LA ESCRITURA

A pesar de que los investigadores no realizaron la aplicación de los instrumentos del primer y segundo objetivo específico del proyecto debido a la emergencia sanitaria del COVID-19, no se perdió el fin de la propuesta que es desarrollar escritura a través del contexto cultural del estudiante, como lo muestran en el siguiente apartado.

Por consiguiente, se recurre a la literatura Inga con la intención de dar paso al aprendizaje, teniendo como base principal los diferentes puntos esenciales tales como la tradición oral, la chagra, el divichidu, el tejido y la tulpá, para aprovechar cada conocimiento como parte fundamental para la trasmisión y conservación de conocimientos, además de convertirse en un material pedagógico que ayudará en el proceso de enseñanza mediante la aplicación de diferentes instrumentos. (Chasoy, 2020, pág.35)

Lo impactante de la anterior afirmación es que nos demuestra que este proyecto ayudará a dar la importancia que les corresponden a las costumbres y tradiciones que se están perdiendo por la transculturación, retomándolas a través del cuento y así obteniendo aprendizaje sobre la escritura de su cultura.

Se retoma las vivencias de familias Ingas que al pasar los años se han convertido en cuentos transmitidos de generación en generación a través de la tradición oral como una manera de salvaguardar la historia y vida de la comunidad Inga; además de recordar y viajar al pasado como un modo de aprendizaje significativo, pues conlleva a la práctica del reencuentro a través de la palabra y la escritura, por tal razón es imprescindible retomar cada vivencia como método de enseñanza para el desarrollo de la escritura. (Chasoy, 2020, pág.35)

El escribir sobre su propia cultura, en este caso la cultura inga permite un acercamiento a taitas y mamás naciendo desde ahí historias y así mismo la escritura, por otro lado, los cuentos de la comunidad Inga del Valle de Sibundoy son tomados desde la tradición oral, siendo esta la semilla de los pueblos originarios permitiendo preservar y fortalecer la cultura, también hay que tener en cuenta que en la cultura inga existen lugares que son espacios sagrados que se pueden reflejar en los cuentos ligando de esta forma el aprendizaje individual y colectivo.

En otros apartados se evidencia las propuestas de actividades y talleres con sus propósitos y descripciones de acuerdo a los objetivos específicos planteados, por lo cual este proyecto es realista, adecuado y significativo al espacio cultural en el que se quería ejecutar.

No obstante, hay que resaltar que este proyecto se planteó realizarlo de forma presencial, pero por eventualidades de salud pública, la autora tuvo que adecuarlo de acuerdo a las circunstancias, sin embargo, no deja de ser valioso y brillante su aporte a la educación y fortalecimiento a la cultura, por último es importante mostrar la experiencia que tuvo la autora al realizar el proyecto en sus propias palabras.

El trabajo fue realizado con gran dedicación con el objetivo de aprender y obtener experiencias para el enriquecimiento personal dentro del ámbito educativo, además el mayor motivo de continuar con la propuesta es a apoyar a niños y niñas de la comunidad Inga para el fortalecimiento de la cultura y desarrollar una habilidad más como lo es la escritura. (Chasoy, 2020, pág.62)

VI. DISCUSIÓN

La investigación llevada a cabo en el Centro Etnoeducativo rural bilingüe Inga san Pedro Colón del departamento de Putumayo, tiene una perspectiva lingüística, literaria y sociocultural para ayudar a incursionar como tema de estudio en instituciones educativas fomentando la conservación de las costumbres del pueblo Inga para que no caiga en el olvido y se pierda la cosmología de su pueblo, su historia, costumbres, tradiciones e identidad, con esto en mente el enfoque de la investigación con el uso de los cuentos tradicionales del valle del Sibundoy será en primera instancia la influencia para desarrollar la competencia comunicativa en los alumnos, y la competencia de lectoescritura.

Por otro lado, al ser la sociedad un organismo en constante cambio, la comunidad Inga corre el peligro de perderse en la modernidad y ser reemplazado por otra, por eso la pertinencia de investigaciones enfocadas a salvaguardar lo correspondiente a las comunidades indígenas son muy importantes debido a que comunidades originarias como lo es la Inga del valle del Sibundoy desarrollaran una buena educación de calidad.

VII. CONCLUSIONES

- La competencia escritora según las autoras se fortalecerá debido a la remembranza de la tradición oral, de costumbres y tradiciones, contadas desde un aprendizaje individual y colectivo de la comunidad, lo anterior se canalizará a través del cuento y así se preservará la cultura también.
- La creación de historias tendrá sus cimientos en las costumbres y tradiciones de la cultura inga, específicamente de la comunidad Inga del Valle de Sibundoy, desde donde se buscaba que se realicen cuentos de acuerdo a sus vivencias y de esta forma ayudar a fortalecer diferentes puntos en los estudiantes y así obtener un aprendizaje significativo que los ayude a desarrollar en todas sus dimensiones, entre esas dimensiones estarían; mejorar su competencia escritora, preservar y fortalecer su cultura, etc.

REFERENCIAS

Chasoy, Yaruth, G. (2020). Producción escrita a través de cuentos del valle de Sibundoy Putumayo en los estudiantes de los grados tercero, cuarto y quinto del Centro Etnoeducativo rural bilingüe Inga san Pedro colón. Universidad de Nariño.